

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 34.026 van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 22 april 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende de dwingende noodzakelijkheid om zonder verwijl in de schoot van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen de houders van de managementfuncties aan te wijzen zodat zij, overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, snel uitvoering kunnen geven aan het strategisch plan van de gedelegeerd bestuurder door een managementplan en een operationeel plan op te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, vormen de managementfuncties in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen de 1<sup>e</sup> trap van de hiërarchie.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 17 mei 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Ambtenarenzaken  
L. VAN DEN BOSSCHE

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 34.026 de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 22 avril 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant l'impérieuse nécessité de désigner sans délai au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire les titulaires des fonctions de management afin qu'ils puissent, conformément à l'arrêté royal du 6 décembre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, exécuter rapidement le plan stratégique de l'administrateur délégué par l'établissement d'un plan de management et d'un plan opérationnel;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application de l'article 43 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les fonctions de management au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire constituent le premier degré de la hiérarchie.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 17 mai 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. AELVOET

Le Ministre de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 1819 (2001 — 3336) [C — 2002/00412]

#### 24 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit houdende de benaming van de politiezones. — Erratum

*Belgisch staatsblad* van 30 november 2001, bladzijde 41172.

In codenaam nr. 5318, tweede kolom, moet de naam "Komen-Waasten" gelezen worden als: "Comines-Warneton".

In codenaam nr. 5339, tweede kolom, moet de naam "Brussel (Bruxelles)/Elsene (Ixelles)" gelezen worden als: "Bruxelles/Ixelles".

In codenaam nr. 5339, vierde kolom, moet de naam Brussel (Bruxelles)/Elsene (Ixelles) gelezen worden als: "Brussel/Elsene".

In codenaam nr. 5340, tweede kolom, moet de naam Sint-Jans-Molenbeek / Koekelberg / Jette / Ganshoren / Sint-Agatha-Berchem" gelezen worden als: "Molenbeek-Saint-Jean/Koekelberg/Jette/Ganshoren/Berchem-Sainte-Agathe".

In codenaam nr. 5341, tweede kolom, moet de naam "Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst" gelezen worden als: "Anderlecht/Saint-Gilles/Forest".

In codenaam nr. 5342, tweede kolom, moet de naam "Ukkel/Watermaal-Bosvoorde/Oudergem" gelezen worden als: "Uccle/Watermael-Boitsfort/Audergem".

In codenaam nr. 5343, tweede kolom, moet de naam "Etterbeek/Sint-Pieters-Woluwe/Sint-Lambrechts-Woluwe" gelezen worden als: "Etterbeek/Woluwe-Saint-Pierre/Woluwe-Saint-Lambert".

In codenaam nr. 5344, tweede kolom, moet de naam "Schaerbeek/Evere/Sint-Joost-ten-Node" gelezen worden als: "Schaerbeek/Evere/Saint-Josse-ten-Noode".

#### MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 1819 (2001 — 3336) [C — 2002/00412]

#### 24 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal portant la dénomination des zones de police. — Erratum

*Moniteur belge* du 30 novembre 2001, page 41172.

Dans nom code n° 5318, 2<sup>e</sup> colonne, le nom "Komen-Waasten" doit être lu comme: "Comines-Warneton".

Dans nom code n° 5339, 2<sup>e</sup> colonne, le nom Brussel (Bruxelles)/Elsene (Ixelles) doit être lu comme: "Bruxelles/Ixelles".

Dans nom code n° 5339, 4<sup>e</sup> colonne, le nom Brussel (Bruxelles)/Elsene (Ixelles) doit être lu comme: "Brussel/Elsene".

Dans nom code n° 5340, 2<sup>e</sup> colonne, le nom "Sint-Jans-Molenbeek / Koekelberg / Jette / Ganshoren / Sint-Agatha-Berchem" doit être lu comme: "Molenbeek-Saint-Jean/Koekelberg/Jette/Ganshoren/Berchem-Sainte-Agathe".

Dans nom code n° 5341, 2<sup>e</sup> colonne, le nom "Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst" doit être lu comme: "Anderlecht/Saint-Gilles/Forest".

Dans nom code n° 5342, 2<sup>e</sup> colonne, le nom "Ukkel/Watermaal-Bosvoorde/Oudergem" doit être lu comme: "Uccle/Watermael-Boitsfort/Audergem".

Dans nom code n° 5343, 2<sup>e</sup> colonne, le nom "Etterbeek/Sint-Pieters-Woluwe/Sint-Lambrechts-Woluwe" doit être lu comme: "Etterbeek/Woluwe-Saint-Pierre/Woluwe-Saint-Lambert".

Dans nom code n° 5344, 2<sup>e</sup> colonne, le nom "Schaerbeek/Evere/Sint-Joost-ten-Node" doit être lu comme: "Schaerbeek/Evere/Saint-Josse-ten-Noode".